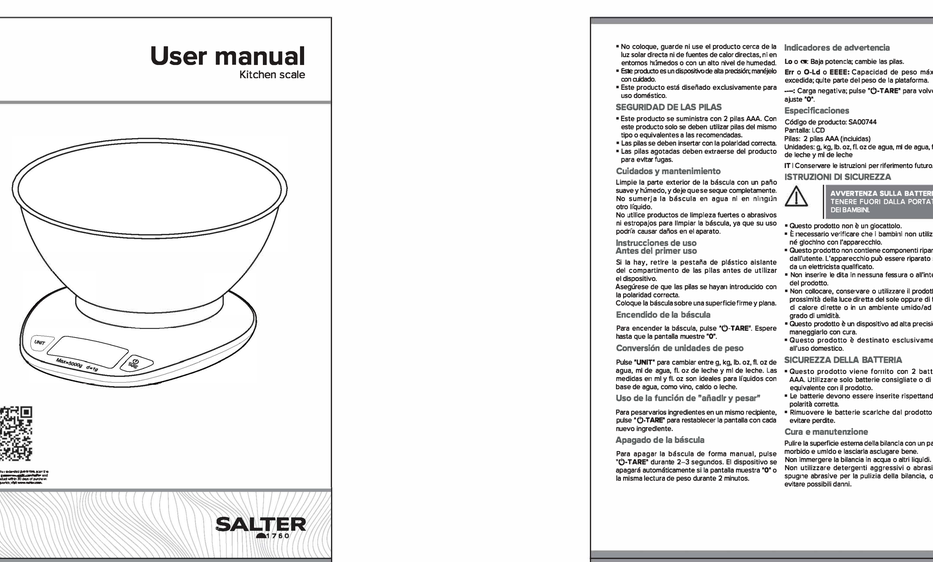
User manual

Kitchen scale



UK CA CE

Manufactured by:
Ultimate Products (UK) Ltd.,
Victoria Street, Manchester. M26 0QD. UK.
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Beggar Street Lower, Dublin D02 X658. IRL

MADE IN CHINA
©Salter trademark. All rights reserved.
CD040/124/NI0000000/V1

SALTER 1760

Salter Guarantee

UK CUSTOMERS ONLY

Subject to the care and use being followed, the Salter guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer.

To be eligible for the extended guarantee, go to **guarantee.uppic.com/salter** and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, contact us at **support@salterhousewares.co.uk**.

EU CUSTOMERS ONLY

FR Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur **guarantee.uppic.com/salter** et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à **support@salterhousewares.co.uk**.

NL Ga naar **guarantee.uppic.com/salter** en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via **support@salterhousewares.co.uk**.

DE Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu **guarantee.uppic.com/salter** und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter **support@salterhousewares.co.uk**.

ES Para acceder a la garantía ampliada, vaya a **guarantee.uppic.com/salter** y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en **support@salterhousewares.co.uk**.

IT Per usufruire della garanzia estesa, andare alla pagina **guarantee.uppic.com/salter** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto. Per ulteriori domande, contattateci **support@salterhousewares.co.uk**.

PL Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, zarejestruj się stronę **guarantee.uppic.com/salter** i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy skontaktować się z adresem **support@salterhousewares.co.uk**.

HU Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a terméket a vásárlást követő 30 napon belül a **guarantee.uppic.com/salter** címen. További kérdéseket keressen minket a **support@salterhousewares.co.uk** címen.

EL Για να μπορείτε να διεκδικήσετε εγγύηση, μπείτε στο **guarantee.uppic.com/salter** και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά. Για οποιεδήποτε περαιτέρω ερώτήματα, επικοινωνήστε μαζί μας στο **support@salterhousewares.co.uk**.

DA For at nyde berettigettil den udvidede garanti, skal du gå til **guarantee.uppic.com/salter** og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet. Hvis du har yderligere spørgsmål, kan du kontakte os på **support@salterhousewares.co.uk**.

FI Laajennetuksi takuu: mene osoitteeseen **guarantee.uppic.com/salter** ja rekisteröi tuotteesi 30 päivän sisällä ostopäivämäärästä. Jos sinulla on vielä kysyttävää, lähetä meille sähköpostia osoitteeseen **support@salterhousewares.co.uk**.

SV För att vara berättigad till den utökade garantin gå du till **guarantee.uppic.com/salter** och registrera produkten inom 30 dagar efter köpet. Om du har några andra frågor kontaktar du oss på **support@salterhousewares.co.uk**.

EN | Please retain instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

BATTERY WARNING: KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- This product is not a toy.
- Children must be supervised to ensure that they do not handle or play with the product.
- This product contains no user serviceable parts. Only a qualified electrician should attempt repairs.
- Do not insert fingers into any opening in the product.
- Do not place, store or use the product near direct sunlight or direct heat sources or in a damp/high humidity environment.
- This product is a high precision device; handle it with care.
- This product is intended for domestic use only.

BATTERY SAFETY

- This product is supplied with 2 x AAA batteries. Only batteries of the same or equivalent type as those recommended should be used with this product.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the product to avoid leakage.

Care and maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow it to dry thoroughly.
Never immerse the scale in water or any other liquid.
Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Instructions for use

Before first use

Remove the plastic isolator tab from the battery compartment (if present) prior to use.
Make sure the batteries are inserted following the correct polarity.
Position the scale on a firm flat surface.

Switching on the scale

To switch on the scale, press "**O-TARE**". Wait until display shows "**0**".

Converting weight units

Press "**UNIT**" to change between g, kg, lb.oz, water fl.oz, water ml, milk fl.oz and milk ml. The ml and fl.oz measures are suitable for all water based liquids, eg. wine, stock and milk.

Using the Add and Weigh feature

To weigh several different ingredients in one bowl, press "**O-TARE**" to reset the display between each ingredient.

Switching off the scale

To switch off the scale manually, press "**O-TARE**" for 2–3 seconds. Auto switch off will occur if display shows "**0**" or the same weight reading for 2 minutes.

Warning indicators

Lo or **Lo**: Low power, change the batteries.
Err or **O-Ld** or **EEEE**: Max. weight capacity exceeded; remove some weight from the platform.
—:- Negative load; press "**O-TARE**" to return to "**0**".

Specifications

Product code: SA00744
Display: LCD
Battery: 2 x AAA (included)
Units: g, kg, lb.oz, water fl.oz, water ml, milk fl.oz and milk ml

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE OU AUX PILES : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Veillez à ce que les enfants ne manipulent pas le produit ne jouent pas avec le produit.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations.
- N'insérez pas les doigts dans les ouvertures ni à l'intérieur du produit.
- Ne placez, rangez ou utilisez le produit ni à proximité de la lumière directe du soleil ou de sources directes de chaleur, ni dans un environnement très humide.
- Ce produit est un appareil de haute précision. Manipulez-le avec précaution.
- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

SÉCURITÉ LIÉE AUX PILES

- Ce produit est fourni avec 2 piles AAA. Utilisez uniquement des piles de même type ou de même type que celles recommandées avec ce produit.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Pour éviter toute fuite, retirez les piles usagées du produit.

Entretien et maintenance

Nettoyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement.
N'immergez jamais la balance dans l'eau ni dans tout autre liquide.
N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait l'endommager.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à piles avant utilisation (le cas échéant).
Assurez-vous que les piles sont insérées en respectant la polarité.
Placez la balance sur une surface plane et stable.

Mise sous tension de la balance

Pour allumer la balance, appuyez sur « **O-TARE** ». *Attendez que le « 0 » s'affiche.*

Conversion des unités de poids

Appuyez sur « **UNIT** » pour choisir entre les grammes, les kilogrammes, les livres, les onces liquides d'eau, les millilitres d'eau, les onces liquides de lait et les millilitres de lait. Les mesures en millilitres et onces liquides conviennent à tous les liquides à base d'eau, comme le vin, le bouillon et le lait.

Utilisation de la fonction tare « Add and Weigh »

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un saladier, appuyez sur « **O-TARE** » pour réinitialiser l'écran entre chaque ingrédient.

Mise hors tension de la balance

Pour éteindre la balance manuellement, maintenez le bouton « **O-TARE** » enfoncé pendant 2 à 3 secondes. L'arrêt automatique se produira si l'écran indique « **0** » ou si le même poids est affiché pendant 2 minutes.

Voyants d'avertissement

Lo ou **Lo** : batterie faible. Remplacez les piles.
Err ou **O-Ld** ou **EEEE** : capacité max. dépassée. Retirez un peu de poids du plateau.
—:- : charge négative. Appuyez sur « **O-TARE** » pour revenir à « **0** ».

Spécifications

Code produit : SA00744
Écran : LCD
Alimentation : 2 piles AAA (fournies)
Unités : g, kg, lb.oz, water fl.oz, water ml, milk fl.oz et milk ml

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

SAFETY INSTRUCTIONS

WAARSCHUWING OVER BATTERIJEN: BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.

- Dit product is geen speelgoed.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze het product gebruiken of ermee spelen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren.
- Steek geen vingers in openingen of in het product.
- Plaats of bewaar het product niet in de buurt van direct zonlicht of directe warmtebronnen, of in een vochtige omgeving.
- Dit product is een uiterst nauwkeurig apparaat; ga er voorzichtig mee om.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

VEILIG OMGAAN MET BATTERIJEN

- Dit product wordt geleverd met 2 AAA-batterijen. In dit product mogen alleen batterijen van hetzelfde of een vergelijkbaar type worden gebruikt.
- Batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product om lekkage te voorkomen.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat hem droogen.
Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.
Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Gebruikershandleiding

Vóór het eerste gebruik

Verwijder vóór gebruik het plastic isolatielepje uit het batterijvakje (indien aanwezig).
Zorg ervoor dat de batterijen goed zijn geplaatst met de polen in de juiste richting.
Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

De weegschaal inschakelen

Schakel de weegschaal in door op "**O-TARE**" te drukken. Wacht totdat "**0**" op het display wordt weergegeven.

Gewichtseenheden converteren

Druk op "**UNIT**" om te schakelen tussen g, kg, lb.oz, water fl.oz, water ml, milk fl.oz en milk ml. De eenheden ml en fl.oz zijn geschikt voor alle vloeistoffen op waterbasis, zoals wijn, bouillon en melk.

De toevoegfunctie gebruiken

Om meerdere ingrediënten in één kom aft te wegen, druk u op "**O-TARE**" om het display te resetten voor elk ingrediënt.

De weegschaal uitschakelen

Als u de weegschaal handmatig wilt uitschakelen, houd u "**O-TARE**" 2–3 seconden ingedrukt. Automatisch uitschakelen wordt geactiveerd wanneer "**0**" wordt weergegeven op het display of wanneer 2 minuten hetzelfde gewicht wordt weergegeven.

Waarschuwingen

Lo of **Lo**: Weinig stroom; vervang de batterij.
Err of **O-Ld** of **EEEE**: Max. gewichtscapaciteit overschreden; verwijder wat gewicht van het plateau.
—:- Negatieve belasting; druk op "**O-TARE**" om te resetten naar "**0**".

Specificaties

Productcode: SA00744
Display: LCD
Batterij: 2 AAA (meegeleverd)
Eenheden: g, kg, lb.oz, water fl.oz, water ml, milk fl.oz en milk ml

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie die Wage nicht anfassen oder damit spielen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Öffnungen oder das Innere des Produkts.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung, direkten Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung bzw. einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit auf und lagern oder verwenden Sie es dort auch nicht.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen.

BATTERIESICHERHEIT

- Zum Lieferumfang des Produkts gehören 2 AAA-Batterien. Für dieses Produkt sollten nur Batterien verwendet werden, die dem empfohlenen Batterietyp entsprechen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.

Pflege und Wartung

Wischen Sie die Wage von außen mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.
Tauchen Sie die Wage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Wage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Vor der Verwendung die Kunststofflasche aus dem Batteriefach entfernen (sofern vorhanden).
Stellen Sie sicher, dass die Batterien unter Einhaltung der richtigen Polung eingesetzt sind.
Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.

Einschalten der Waage

Um die Waage einzuschalten, drücken Sie „**O/TARE**". Warten Sie, bis die Anzeige „**0**" anzeigt.

Umrechnen von Gewichtseinheiten

Drücken Sie „**UNIT**", um zwischen g, kg, lb.oz, ml für Wasser, ml für Milch, fl.oz für Wasser und fl.oz für Milch zu wechseln. Die Einheiten ml und fl.oz eignen sich zum Messen von wasserbasierten Flüssigkeiten wie Wein, Brühe und Milch.

Verwenden der Zuwiegefunktion

Um mehrere verschiedene Zutaten in einer Schüssel zu wiegen, drücken Sie „**O/TARE**", um die Anzeige zwischen jeder einzelnen Zutat zurückzusetzen.

Ausschalten der Waage

Drücken Sie „**O/TARE**" 2–3 Sekunden lang, um die Waage manuell auszuschalten. Eine automatische Abschaltung erfolgt, wenn auf der Anzeige 2 Minuten lang „**0**" oder dieselbe Gewichtsmessung angezeigt wird.

Warnanzeigen

Lo oder **Lo** : Niedriger Ladezustand. Wechseln Sie die Batterien.
Err oder **O-Ld** oder **EEEE**: Max. Tragfähigkeit überschritten. Entfernen Sie etwas Gewicht von der Wage.
—:- Negative Last. Drücken Sie „**O/TARE**", um zu „**0**" zurückzukehren.

Technische Daten

Produktcode: SA00744
Display: LCD
Batterien: 2 x AAA (im Lieferumfang enthalten)
Einheiten: G, kg, lb.oz, Wasser fl.oz, ml für Wasser, Milch fl.oz und ml für Milch

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

- Este producto no es un juguete.
- Evite que los niños manipulen el producto o jueguen con él.
- Este producto contiene piezas que el usuario no puede reparar. Las reparaciones solo debe realizarlas un electricista cualificado.
- No introduzca los dedos en ninguna abertura ni dentro del producto.
- No coloque, guarde ni use el producto cerca de la luz solar directa ni de fuentes de calor directas, ni en entornos húmedos o con un alto nivel de humedad.
- Este producto es un dispositivo de alta precisión; manéjelo con cuidado.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

SEGURIDAD DE LAS PILAS

- Este producto se suministra con 2 pilas AAA. Con este producto solo se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
- Las pilas gastadas deben extraerse del producto para evitar fugas.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y déjela secar bien completamente.
No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido.
No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Si la hay, retire la pastilla de plástico aislante del compartimento de las pilas antes de utilizar el dispositivo.
Asegúrese de que las pilas se hayan introducido con la polaridad correcta.
Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

Encendido de la báscula

Para encender la báscula, pulse "**O-TARE**". Espere hasta que la pantalla muestre "**0**".

Conversión de unidades de peso

Pulse "**UNIT**" para cambiar entre g, kg, lb. oz, fl. oz de agua, ml de agua, fl. oz de leche y ml de leche. Las medidas en ml y fl. oz son ideales para líquidos con base de agua, como vino, caldo o leche.

Uso de la función de "añadir y pesar"

Para preservarlos ingredientes en un mismo recipiente, pulse "**O-TARE**" para restablecer la pantalla con cada nuevo ingrediente.

Apagado de la báscula

Para apagar la báscula de forma manual, pulse "**O-TARE**" durante 2–3 segundos. El dispositivo se apagará automáticamente si la pantalla muestra "**0**" o la misma lectura de peso durante 2 minutos.

Indicadores de advertencia

Lo o **Lo**: Baja potencia; cambie las pilas.
Err o **O-Ld** o **EEEE**: Capacidad de peso máxima excedida; quite parte del peso de la plataforma.
—:- Carga negativa; pulse "**O-TARE**" para volver al ajuste "**0**".

Especificaciones

Código de producto: SA00744
Pantalla: LCD
Pilas: 2 pilas AAA (incluidas)
Unidades: g, kg, lb. oz, fl. oz de agua, ml de agua, fl. oz de leche y ml de leche

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- È necessario verificare che i bambini non utilizzino né giochino con l'apparecchio.
- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. L'apparecchio può essere riparato solo da un elettricista qualificato.
- Non inserire le dita in nessuna fessura o all'interno del prodotto.
- Non collocare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità della luce diretta del sole oppure di fonti di calore diretto o in un ambiente umido/ad alto grado di umidità.
- Questo prodotto è un dispositivo ad alta precisione; maneggiarlo con cura.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

SICUREZZA DELLA BATTERIA

- Questo prodotto viene fornito con 2 batterie AAA. Utilizzare solo batterie consigliate o di tipo equivalente con il prodotto.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto per evitare perdite.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare bene.
Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi o spugne abrasive per la pulizia della bilancia, onde evitare possibili danni.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Rimuovere la linguetta di isolamento in plastica dal vano batteria (se presente) prima dell'uso.
Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando la polarità.
Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile.

Accensione della bilancia

Per accendere la bilancia, premere "**O-TARE**". Attendere fino a visualizzare "**0**" sul display.

Conversione delle unità di peso

Premere "**UNIT**" per scegliere tra g, kg, lb.oz, acqua fl.oz, acqua ml, latte fl.oz e latte ml. L'unità di misura ml e fl.oz sono ideali per i liquidi a base di acqua, come vino, brodo e latte.

Uso della funzione Aggiungi e pesa

Per pesare più ingredienti nello stesso recipiente, premere "**O-TARE**" per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

Spegnimento della bilancia

Per spegnere la bilancia manualmente, premere "**O-TARE**" per 2–3 secondi. La bilancia si spegne automaticamente se sul display viene visualizzato "**0**" o lo stesso peso per 2 minuti.

Indicatori di avvertenza

Lo o **Lo**: batteria in esaurimento, sostituire le batterie.
Err o **O-Ld** o **EEEE**: capacità massima superata; rimuovere parte del peso della piattaforma.
—:- carico negativo; premere "**O-TARE**" per tornare a "**0**".

Specifiche

Codice prodotto: SA00744
Display: LCD
Batterie: 2 AAA (inclusi)
Unità di misura: g, kg, lb.oz, acqua fl.oz, acqua ml, latte fl.oz e latte ml

PL | Przechowuj zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

- Produkt nie jest zabawką.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci powinny używać go pod nadzorem.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Urządzenie powinien naprawiać tylko wykwalifikowany elektryk.
- Nie wkładać palców w żadne otwory ani do wnętrza produktu.
- Nie należy umieszczać, przechowywać ani używać produktu w pobliżu bezpośredniego źródła światła słonecznego lub ciepła, a także w wilgotnym miejscu lub w miejscu o dużej wilgotności.
- Ten produkt jest urządzeniem o wysokiej precyzji; należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

BEZPIECZEŃSTWO AKUMULATORA

- Produkt jest dostarczany z 2 bateriami AAA. Do tego produktu należy wykorzystywać wyłącznie baterie zalecane przez producenta lub baterie podobnego typu.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia, aby uniknąć wycieku.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osuszć.
Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.
Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii (jeśli występuje).
Wód baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.
Ustaw wagę na płaskiej i twardej powierzchni.

Włączanie wagi

Aby włączyć wagę, naciśnij przycisk „**O-TARE**". Odczekaj do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu wskazania „**0**".

Zmiana jednostek masy

Naciskaj „**UNIT**", aby zmieniać wartości: g, kg, lb.oz, water ml (woda w ml), milk ml (mleko w ml), water fl.oz (woda w fl.oz) i milk fl.oz (mleko w fl.oz). Jednostki ml i fl.oz nadają się do ważenia wszystkich płynów na bazie wody, np. wina, bulionu, mleka.

Korzystanie z funkcji Dodaj i zważ

Aby zważyć kilka różnych składników w jednej misce, naciśnij przycisk „**O-TARE**", aby zresetować wyświetlacz pomiędzy poszczególnymi składnikami.

Wyłączanie wagi

Aby wyłączyć wagę, naciśnij i przytrzymaj przycisk „**O-TARE**" przez około 2–3 sekundy. Automatyczne wyłączenie następuje, gdy „**0**" lub przez 2 minuty będzie wyświetlany ten sam odczt

Kontrolki ostrzegawcze

Lo lub **Lo**: Niski poziom baterii; wymień baterie.
Err lub **O-Ld** lub **EEEE**: Przekroczono maksymalną udźwig; usunąć nieco ciężaru z wagi.
—:- Obciążenie ujemne; naciśnij przycisk „**O-TARE**", aby powrócić do wartości „**0**".

Dane techniczne

Kod produktu: SA00744
Wyświetlacz: LCD
Baterie: 2 x AAA (w zestawie)
Jednostki: g, kg, lb.oz, water ml (woda w ml), milk ml (mleko w ml), water fl.oz (woda w fl.oz) i milk fl.oz (mleko w fl.oz)

HU | Őrizze meg ezt az útmutatót később bármikor szükséges esetére.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉS: TARTSA GYERMEKEKTŐL ÉLTÁVOLA

- Ez a termék nem játék.
- A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a termékkel.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezhetik.
- Ne helyezze bele az ujjait a termék nyílásaiba, és ne nyúljon a termékbe.
- Ne helyezze, tárolja vagy használja a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak kitett, valamint nedves/páros környezetben.
- Ez a termék nagy pontosságú eszköz; óvatosan kezelje.
- Ez a termék kizárólag háztartási célú használatra szolgál.

ELEMBIZTONSÁG

- A termékhez 2 db AAA elemmel szállítjuk. Ez a termék csak ugyanolyan vagy a javasolttal egyenértékű elemmel használható.
- Az elemet a helyes polaritás szerint kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a termékből a szivárgás elkerülése érdekében.

Ápolás és karbantartás

A mérleg külsejét törölje le puha, nedves ruhával, majd hagja alaposan megszáradni.
Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.
A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító-vagy súrolószert, mert ezek károsíthatják a készüléket.

Használati útmutató

Az első használat előtt

Használat előtt távolítsa el a műanyag leválasztó fület az elemtartóból (amennyiben van ilyen).
Ügyeljen arra, hogy az elemek a polaritásnak megfelelően legyenek behelyezve.
Helyezze a mérleget sík, vízszintes felületre.

A mérleg bekapcsolása

A mérleg bekapcsolásához nyomja meg a „**O-TARE**" lehetőséget. Várjon, amíg a kijelzőn a „**0**" érték lesz látható.

Mértékegységek átváltása

Nyomja meg a „**UNIT**" lehetőséget a g, kg, lb.oz, vízfl.oz, vízml, tejfl.oz (fl.oz) és tejml (ml) közötti váltáshoz. A ml és az fl.oz mértékegységek megfelelőek minden vízalapú folyadék, például bor, húsleves és tej mérésére.

A hozzáadás és mérés funkció használata

Ha egy tálban több különböző hozzávalót szeretne lemérni, nyomja meg a „**O-TARE**" (be/ki/hozzáadás) gombot a kijelző visszaállításához az egyes hozzávalók között.

A mérleg kikapcsolása

A mérleg manuális kikapcsolásához tartsa lenyomva a „**O-TARE**" (be/ki/hozzáadás) gombot 2–3 másodpercig. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a kijelzőn a „**0**" érték látható, illetve ha a kijelző már 2 perce ugyanazt a súlyt mutatja.

Figyelmeztető jelzések

Lo vagy **Lo**: Alacsony töltöttség; cserélje ki az elemet.
Err vagy **O-Ld** vagy **EEEE**: Túllépte a maximális súlykapacitást; csökkentse a súlyt a felületen.
—:- Negatív terhelés; nyomja meg a „**O-TARE**" lehetőséget, hogya mérleg ismét „**0**" jelenítsen meg.

Műszaki adatok

Termékkód: SA00744
Kijelző: LCD
Elem: 2 db AAA (tartozék)
Egység: g, kg, lb.oz, víz (fl.oz), víz (ml), tej (fl.oz) és tej (ml)

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το παιδί θα πρέπει να εποπτεύεται, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χειρίζονται ή παίζουν με το προϊόν.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούν μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας σε ανοίγματα ή στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην τοποθετείτε, αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άμεσες πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Αυτό το προϊόν είναι ακριβείας υψηλής ακρίβειας χειριστείτε το με προσοχή.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Πρόσβαση χρηστών

Κωδικός προϊόντος: SA00744
Οθόνη: LCD
Μπαταρία: 2 x AAA (περιλαμβάνονται)
Μονάδες: g, kg, lb.oz, fl.oz νερού, ml νερού, fl.oz γάλα και ml γάλα

DA | Gem vejledningen til fremtidig reference.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

BATTERIADVARSEL: OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.

- Dette produkt er ikke legetøj.
- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke håndterer eller leger med produktet.
- Dette produkt har ingen brugerudskiftelige dele. Reparationer bør kun udføres af en kvalificeret elektriker.
- Stik ikke fingre ind i åbninger eller ind i produktet.
- Produktet må ikke placeres, opbevares eller bruges i nærheden af direkte solskin, direkte varmekilder eller under fugtighed med høj luftfugtighed.
- Produktet er et præcisionsinstrument. Håndtér det forsigtigt.
- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

BATTERISIKKERHED

- Dette produkt leveres med 2 x AAA-batterier. Der bør kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som de anbefalede til dette produkt.
- Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
- Brugte batterier skal tages ud af produktet for at undgå lækage.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.
Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.
Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresponser til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Brugsanvisning

Inden første brug

Fjern plastisoleringstappen (hvis relevant) fra batterirummet før brug.
Sørg for, at batterier er sat i, og at de vender rigtigt.
Placér vægten på en fast, flad overflade.

Sådan tænder du vægten

Tænd vægten ved at trykke på "**O-TARE**". Vent, indtil displayet viser "**0**".

Konvertering af vægtenheder

Tryk på "**UNIT**" for at skifte mellem g, kg, lb.oz, water fl.oz, water ml, milk fl.oz og milk ml. Milkenhedterne ml og fl.oz er velegnede til flydende produkter, f.eks. vin, bouillon og mælk.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν παράγεται με 2 μπαταρίες AAA. Χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν μόνο μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με αυτές που συνιστώνται.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προς αποφυγή διαρροής.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε τη βεβαιτιαιά της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανάκι αφήστε τη ζυγαριά να στεγνώσει καλά.
Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή σφουγγάρια αφαιγγαρίσματος για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Οδηγίες χρήσης

Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική λωρίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας (αν υπάρχει).
Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

Ενεργοποίηση της ζυγαριάς

Για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά, πατήστε «**O-TARE**». Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη «**0**».

Μετατροπή μονάδων βάρους

Πατήστε «**UNIT**» για αλλαγή μεταξύ g, kg, lb.oz, fl.oz νερού, ml νερού, fl.oz γάλα και ml γάλα. Οι μονάδες μέτρησης ml και fl.oz είναι κατάλληλες για όλα τα υγρά που περιέχουν νερό, π.χ. κρασί, ζωμός και γάλα.

Χρήση της λειτουργίας προσθήκης και ζύγισης

Για να ζυγίσετε αρκετά διαφορετικά υλικά σε ένα μπολ, πατήστε «**O-TARE**» για να μηδενίσετε την ένδειξη μεταξύ κάθε υλικού.

Απενεργοποίηση της ζυγαριάς

Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά χειροκίνητα πατήστε «**O-TARE**» για 2–3 δευτερόλεπτα. Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν η οθόνη δείξει «**0**» ή την ίδια ένδειξη βάρους για 2 λεπτά.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Lo ή «**Lo**: Χαμηλή ισχύς; αλλάξτε τις μπαταρίες.
Err ή **O-Ld** ή **EEEE**: Υπέρβαση της μέγιστης χωρητικότητας βάρους; αφαιρέστε λίγο βάρος από την πλατφόρμα.
—:- Αρνητικό φορτίο. Πατήστε «**O-TARE**» για να επιστρ